



國立交通大學
National Chiao Tung University

出國報告（出國類別：出國短期研究）

日本東京客家人社會網絡訪談

服務機關：傳播與科技學系

姓名職稱：陶振超副教授

派赴國家：日本東京

出國期間：104/11/16-104/11/20

報告日期：104/11/23（報告繳交日）

摘要

本研究為分析移民到日本的臺灣客家人及其社會網絡。目前，在日本東京的客家人相關組織，人口結構較偏向早期客家移民。然而，有關於新近、年輕移民的相關研究與資料相對較為缺乏與不足。本研究之方式為藉由培訓訪員在日本進行長期調查，進而訪談新近、年輕的日本客家移民，收集研究資料。並請受訪對象以在日本生活的朋友圈、人際關係回答，了解其社會網絡。同時，也能根據受訪者經驗，對想到日本留學、工作的臺灣人，提供建議與協助。

目次

一、目的.....	1
二、過程.....	1
三、心得及建議.....	4

本文

一、目的

本次前往日本東京進行短期研究的主要目的有三。第一，是培訓新的訪員。本研究是分析移民到日本的臺灣客家人，其社會網絡分析，需訪員在日本進行長期調查。找到適當的訪員，並建立其進行資料蒐集的能力，是計畫成功的關鍵之一。第二，訪談新近、年輕的日本客家移民林合佑先生。目前在日本東京的客家人相關組織，如崇正公會，人口結構較偏向早期客家移民，新近、年輕移民較少。而這些新近、年輕移民，相關研究與資料最少，亟需研究納入。林合佑先生正是新近、年輕移民日本的客家人，也相當積極，能協助介紹更多客家移民接受訪問，可以接觸到一般客家組織無法接觸到的人們。第三，拜訪東京崇正公會幹部。

二、過程

首先，培訓新訪員部分，在出發之前，確認原本在臺灣榮總擔任護士、目前在東京語言學校進修的徐玉嬋小姐，本身是客家人，對進行這項計畫的訪談也有很高的興趣，約好時間進行訪談。



與徐玉嬋小姐討論問卷

訪員訓練的重點有三。首先，受訪對象資格的確認。本研究針對由臺灣移民到日本的客家人，暫不考慮由其他地區移民到日本的客家人。另外，在日本的留學生、或度假打工的人數也不少，也須與以工作簽證在日本工作的客家人區隔。

目前僅後者屬於訪談的對象。針對受訪對象在日本法律上的居留資格為何，以後可以考慮是否參考。其次，問卷中有四十題左右與族群社會資本相關的題目，除了逐題一起唸過一次，也特別提醒，請受訪對象以在日本生活的朋友圈、人際關係，為回答的情境。混淆將使得題目的效度受到影響。最後，也是問卷最重要的部分，是以自我中心網絡法，詢問受訪對象在日本的好友網絡。要請受訪對象提供最多五名，並陳述與自己、及五名朋友之間的關係。這個題組需要細心，依據問卷已經設計好的格式進行。以下是進行訪談的部分照片。



圖說：徐玉蟬小姐與部分受訪者訪談的照片

第二，與年輕移民到日本的客家人林合佑先生進行訪談。林合佑先生目前 32 歲，在 KDDI 株式會社的研究單位工作（KDDI 株式會社，是一家日本大型電信公司），簽訂五年工作合約的研究員，爭取五年後可以獲得聘任。林先生笑稱在東京，臺灣在科技產業工作的團體中，他是最年輕的。

林先生提到，他到日本發展的過程也相當特別。他在臺灣唸書時為五專畢業，後考上技術學院。因技術學院 2+1 學制，有提供一年到日本千葉大學擔任交換生的規劃，開啟了進一步進修的興趣，也獲得指導老師的支持，一路念到博士。目前在 KDDI 負責通訊 5G 的研發工作，屬於未來前景很高的方向。

因 KDDI 研究單位並不在東京，林先生剛好到東京出差，晚餐時間約在日本橋站訪談。林先生非常熱情，尤其因本身經驗，對想到日本留學、正在留學、找工作、或剛工作的臺灣人，都提供許多建議與協助。他非常樂意介紹移民到日本的年輕客家人，這一塊是目前針對在日客家移民很重要的部分。林先生預計明年三月回臺省親，也邀請他到交大客院參訪、演講。



林合佑先生與徐玉嬋小姐

最後，東京崇正公會張大鎮醫師表示，他已經卸任幹事長，接下來要與新任幹部接洽。

三、心得及建議

這次前往日本的主要目的，在培訓新的訪員與嘗試接觸年輕的客家移民。已在日本留學一年，對研究主題很有興趣，及有考慮留在日本發展，是擔任訪員很適合的人選，可以提供以後研究參考。針對在東京的年輕客家移民方面，以滾雪球法為主，仍是蒐集這方面資料最主要的方式，所需資源與時間較高。

最後，有關本次出國建議事項，林合佑先生認為日本展示先進科技、技術的展覽，臺灣參展單位多半以一般產品為展出內容。期望臺灣能針對此點能有所留意。